



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Government of Canada Building
101 - 22nd Street East, Suite 110
Saskatoon
Sask.
S7K 0E1
Bid Fax: (306) 975-5397

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Government of Canada Building
101 - 22nd Street East
Suite 110
Saskatoon
Saskatche
S7K 0E1

Title - Sujet Water Purification System	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6837-164205/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W6837-164205	Date 2016-06-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STN-191-4899	
File No. - N° de dossier STN-6-39006 (191)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-07-19	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gerstmar, Denise	Buyer Id - Id de l'acheteur stn191
Telephone No. - N° de téléphone (306) 241-1018 ()	FAX No. - N° de FAX (306) 975-5397
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Department of National Defence Wing Commander - 4 Wing 171 Timberline Rd - MDC Cold Lake AB T9M 2C6 Attention: CE SUPPLY BLD7	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W6837-164204/A

N° de la modif. - Amd. No.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
stn191

N° de réf. du client - Client Ref. No.
W6837-164204

N° du dossier - File No.
STN-6-39006

FMS No./N° VME - CCC No./N° CCC

Cette modification est pour la sollicitation W6837-164205/A.

Question 1

Nous n'avons PAS la norme ISO9001. La DDP indique qu'elle est obligatoire. Pouvons-nous soumissionner sans être disqualifiés si nous ne l'avons pas?

Réponse 1

Question 1 : la norme ISO9001 est obligatoire et elle doit être mise en œuvre.

Question 2

Si oui, au n° 1, veuillez demander ce qui suit :

- A) Quel est le débit maximal du système?
- B) En moyenne, quelle est la consommation d'eau quotidienne du système?

Réponse

Question 2a et 2b : Nous n'avons pas de débit maximal. La consommation quotidienne moyenne est de 25 000 litres par jour.